



**DỊCH VỤ CHUYỂN TIỀN QUỐC TẾ  
SMILES xin gửi đến anh/ chị bản dịch  
SỔ HỘ KHẨU từ tiếng Việt sang tiếng  
Nhật**

**Hi vọng mẫu dịch này sẽ giúp cho anh/ chị  
hoàn tất các giấy tờ để làm thủ tục hoàn  
thuế tại Nhật Bản.**

**Trân trọng.**

ベトナム社会主義共和国

独立・自由・幸福

-----  
省/県

## 戸籍書

号 :

世帯主名 : (TÊN CHỦ HỘ - GHI CHỮ IN HOA NHƯ VÀY)

あだ名. : (Biệt danh, nếu có)

番地 : (Địa chỉ)

町、丁目 : (Thị trấn / phường / xã)

区、郡 : (Quận / huyện)

市、県 : (Tỉnh / thành phố)

原簿保存 :

枚 : .....

世帯主

氏名 :

あだ名 (愛称) :

生年月日 : 年

性別 :

出生地 :

出身地 :

民族 : キン族

宗教 : 無

職業 :

勤務先 :

身分証明書号 :

転居日 : 年 月 日

転居以前の居住地 : 省

登録役者

年 月 日

サイン済み

地方警察署長

サイン. 印

転居日:.....

住居地:.....

世帯主との関係：

世帯主との関係：

氏名：	氏名：
あだ名（愛称）：	あだ名（愛称）：
生年月日：年月 性別：	生年月日：年月 性別：
出生地：	出生地：
出身地：	出身地：
民族：キン族 宗教：無	民族：キン族 宗教：無
身分証明書号：	身分証明書号：
職業：	職業：
勤務先：	勤務先：
転居日：年 月 日	転居日：年 月 日
転居以前の居住地：	転居以前の居住地：

登録役者 年 月 日

サイン

地方警察署長

サイン. 印

登録役者 年 月 日

サイン

地方警察署長

サイン. 印

-----  
転居日：

住居地：

世帯主との関係：

世帯主との関係：

氏名：	氏名：
あだ名（愛称）：	あだ名（愛称）：
生年月日：年月 性別：	生年月日：年月 性別：
出生地：	出生地：
出身地：	出身地：
民族：キン族 宗教：無	民族：キン族 宗教：無
身分証明書号：	身分証明書号：
職業：	職業：
勤務先：	勤務先：
転居日：年 月 日	転居日：年 月 日
転居以前の居住地：	転居以前の居住地：

登録役者 年 月 日

サイン

地方警察署長

サイン. 印

登録役者 年 月 日

サイン

地方警察署長

サイン. 印

転居日：

住居地：

世帯主との関係：

世帯主との関係：

氏名：	氏名：
あだ名（愛称）：	あだ名（愛称）：
生年月日：年月 性別：	生年月日：年月 性別：
出生地：	出生地：
出身地：	出身地：
民族：キン族 宗教：無	民族：キン族 宗教：無
身分証明書号：	身分証明書号：
職業：	職業：
勤務先：	勤務先：
転居日：年 月 日	転居日：年 月 日
転居以前の居住地：	転居以前の居住地：

登録役者 年 月 日

サイン

地方警察署長

サイン. 印

登録役者 年 月 日

サイン

地方警察署長

サイン. 印

-----  
転居日：

住居地：